



## Gypsy Ballads: A New Translation of the Romancero Gitano by Federico Garcia Lorca (Paperback)

By Federico Garcia Lorca

Createspace Independent Publishing Platform, 2017. Paperback. Condition: New. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*. Literary translation is a daring act. The risk involved is compounded when dealing with a monumentally famous and intricate work of poetry such as Federico Garcia Lorca s Romancero Gitano (1924 - 1927). Still, some works are so brilliant that they demand the attempt because they deserve the widest possible audience. I am certainly not the first one to make this attempt with the Gypsy Ballads (there have been many over the years). But it may also be true that every generation needs its own translation of major works because languages are living things that are always on the move. In this translation I have used my best judgment in the selection of vocabulary, meter, cadence and rhyme in English that captures the essence of what these eighteen original ballads convey to me. If this English rendering sings a little and sticks in the mind of English speakers the way Garcia Lorca s own words do in the Spanish-speaking world then I will have done justice to his poetic tower of song.



**READ ONLINE**  
[ 1.43 MB ]

### Reviews

*If you need to adding benefit, a must buy book. Better then never, though i am quite late in start reading this one. I discovered this publication from my i and dad advised this pdf to find out.*

-- **Mrs. Glenda Rodriguez**

*Absolutely essential study publication. It usually fails to expense an excessive amount of. Your lifestyle period will probably be transform when you full looking at this publication.*

-- **Ms. Allene Conroy**

## See Also



### **The First Epistle of H. N. a Crying-Voyce of the Holye Spirit of Loue. Translated Out of Base-Almayne Into English. (1574)**

Yebo Editions, Proquest, United States, 2010. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.EARLY HISTORY OF RELIGION. Imagine holding history in your hands. Now you can. Digitally preserved and previously accessible...



### **TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering: new happy learning young children (3-5 years old) daily learning book Intermediate (2)(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2005-09-01 Publisher: Chinese children before making Reading: All books are the Youth Pre-employment Training software download generated pictures...



### **TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (3-5 years) Intermediate (3)(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2005-09-01 Publisher: Chinese children before making Reading: All books are the Youth Pre-employment Training software download generated pictures...



### **TJ new concept of the Preschool Quality Education Engineering the daily learning book of: new happy learning young children (2-4 years old) in small classes (3)(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2005-09-01 Publisher: Chinese children before making Reading: All books are the Youth Pre-employment Training software download generated pictures...



### **Genuine book Oriental fertile new version of the famous primary school enrollment program: the intellectual development of pre-school Jiang(Chinese Edition)**

paperback. Book Condition: New. Ship out in 2 business day, And Fast shipping, Free Tracking number will be provided after the shipment.Paperback. Pub Date :2012-09-01 Pages: 160 Publisher: the Jiangxi University Press Welcome Salan. service and quality to your satisfaction. please tell...



### **Index to the Classified Subject Catalogue of the Buffalo Library; The Whole System Being Adopted from the Classification and Subject Index of Mr. Melvil Dewey, with Some Modifications .**

Rarebooksclub.com, United States, 2013. Paperback. Book Condition: New. 246 x 189 mm. Language: English . Brand New Book \*\*\*\*\* Print on Demand \*\*\*\*\*.This historic book may have numerous typos and missing text. Purchasers can usually download a free scanned copy of the...